

**ZMLUVA O VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA
A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE**

Uzatvorená podľa Autorského zákona
(ďalej len „AZ“)
medzi zmluvnými stranami:

Rozhlas a televízia Slovenska

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník , generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska
IČO: 47 232 480
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXX
číslo účtu: XXX
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“)

a

Lugosi s. r. o.

Sídlo: **Horné Paseky 230, 906 11 Prietrž**
V jej mene: Juraj Raýman
IČO: **47813717**
DIČ: 2024102267
IČ DPH: **nie je platca DPH**
Bankové spojenie: **XXX**
Číslo účtu: **XXX**
Zápis v OR Okresného súdu Trnava oddiel Sro, vložka č. 34560/T
(ďalej ako „dodávateľ“)

**Článok I
Predmet zmluvy**

- 1 Dodávateľ prehlasuje, že s Jurajom Raýmanom (umelecký pseudonym Jarmila Kratochvílová) , nar. XXXXXXXXXX, R.č. XXXXXXXXXX, trvale bydliskom XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (ďalej len „autor“) uzavrel zmluvu, na základe ktorej je oprávnený vo svojom mene zastupovať autora voči tretím osobám, uzatvárať vo svojom mene a na svoj účet zmluvy s tretími osobami v súvislosti s činnosťou autora a udeľovať tretím osobám licencie na používanie diel vytvorených autorom a to minimálne v rozsahu, ktorý je potrebný na plnenie tejto zmluvy.
- 2 Touto zmluvou sa dodávateľ zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť autorskú účasť - **scenár** - pri výrobe audiovizuálneho diela – programu s názvom „**No a čo“ (1)** (ďalej ako „AVD“ alebo „program“) a udeľuje súhlas, aby RTVS použil AVD spôsobom dohodnutým v článku III tejto zmluvy.
- 3 Charakteristika diela:
Názov: **No a čo (1 diel - Bábika)**
IDEC: **620-2710-0027-0001**
Druh autorskej účasti: scenár
Kód sadzobníka: 06003 Scenár- hraný,anim.film,seriál,telenovela
Počet memných jednotiek: 1
Merná jednotka: dielo
Požiadavky týkajúce sa diela: scenár
Záväzný termín odovzdania diela: do 30.10.2020
Forma odovzdania: osobne
Počet vyhotovení: 1x
Miesto odovzdania: MD BA
- 4 Dodávateľ vyhlasuje, že autor vylučuje kolektívnu správu svojich práv k predmetu tejto zmluvy v súlade s AZ a zároveň sa zaväzuje, že zabezpečí oznámenie vylúčenia kolektívnej správy autorových práv k predmetu tejto zmluvy príslušnej organizácii podľa § 79 ods. 2 zákona č 185/2015 Z.z.

**Článok II
Odmena, náhrada nákladov a platobné podmienky**

- 1 Odmena za vytvorenie AVD a odmena za udelenie súhlasu na jeho použitie bola zmluvnými stranami dohodnutá s prihliadnutím na ochranu investícií RTVS, ktorý zabezpečuje vytvorenie AVD a výrobu audiovizuálneho záznamu, na ktorom bude AVD zaznamenané po stránke materiálnej, technickej a organizačnej vrátane zabezpečenia koordinácie jednotlivých spoluautorov a iných osôb zúčastnených na vytvorení AVD a výrobe záznamu.

- 2 Za udelenie súhlasu na použitie AVD vytvoreného spoluautorskou účasťou autora v rozsahu zahŕňajúcom zaznamenanie a neobmedzený počet vysielaní patrí dodávateľovi odmena vo výške **600** Eur (slovom: Šesťsto Eur). Zmluvné strany sa dohodli, že zabezpečenie vytvorenia a vytvorenie AVD spoluautorskou účasťou autora je zohľadnené v odmene podľa predchádzajúcich ustanovení tohto bodu zmluvy a preto pre tento prípad osobitnú odmenu nedohodli.
- 3 Dodávateľ nie je ku dňu podpisu tejto zmluvy platcom DPH. Celková odmena za poskytnutú službu predstavuje sumu vo výške **600** Eur (slovom: Šesťsto Eur). Uvedená odmena je konečná, v prípade ak je dodávateľ platcom alebo sa stane platcom DPH, obsahuje aj príslušnú platnú sadzbu DPH. Odmena bola zmluvnými stranami dohodnutá už s prihliadnutím na prípadné náklady, ktoré dodávateľ nevyhnutne a účelne vynaloží pri plnení svojho záväzku. Zmluvné strany sa dohodli, že vytvorenie AVD spoluautorskou účasťou autora je zohľadnené v odmene podľa predchádzajúcich ustanovení tohto bodu zmluvy a preto pre tento prípad osobitnú odmenu nedohodli. Odmena podľa bodu 1 tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry, po skončení príslušnej etapy podľa bodu 4 tohto článku zmluvy. RTVS potvrdí oprávnenosť faktúry v súlade so zmluvou a príslušnou etapou realizácie v rámci workflowu v systéme IS Helios. Prílohu k faktúre tvorí protokol potvrdený RTVS o ukončení čiastkového plnenia príslušnej etapy.
- 4 Celková odmena dodávateľovi za poskytnutú službu odovzdanú do 30.10.2020 bude uhradená RTVS na účet dodávateľa vo výške 600 Eur.

Odmena bude uhradená zo strany RTVS bankovým prevodom, na základe faktúry vystavenej dodávateľom so splatnosťou do 30 dní od jej doručenia do sídla RTVS, pričom okrem všetkých zákonných náležitostí podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov je dodávateľ povinný uviesť vo faktúre číslo tejto zmluvy a názov AVD „No a čo (620271000270001)“ ako identifikačný údaj. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa predchádzajúcej vety, RTVS ju dodávateľovi vráti, pričom doručením opravenej faktúry začína plynúť nová 30 dňová doba jej splatnosti.

- 5 Pre spôsoby použitia AVD, ktoré nie sú uvedené v bode, ale sú upravené v článku III tejto zmluvy, a pre spôsoby použitia AVD nad rozsah uvedený v bode 2, sa dodávateľ a RTVS dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie.
- 6 V prípade, ak je autor zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpisom tejto zmluvy dodávateľ zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť dohodu podľa bodu 2.

Článok III Licencia

- 1 V súlade s ustanovením AZ sa autor považuje za spoluautora AVD uvedeného v článku I tejto zmluvy. RTVS si je vedomý toho, že podmienkou použitia AVD v rozsahu vyplývajúcom z tejto zmluvy je získanie licencie na uvedené spôsoby použitia aj od ostatných spoluautorov AVD. Dodávateľ prehlasuje, že je oprávnený touto zmluvou udeliť RTVS v zmysle AZ výhradný súhlas (výhradnú sublicenciu) na nasledujúce spôsoby použitia AVD alebo akejkolvek jeho časti a zároveň týmto udeľuje RTVS výhradný súhlas (sublicenciu) na tieto spôsoby použitia AVD alebo akejkolvek jeho časti a to predovšetkým na :
 - a) zaznamenanie AVD na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
 - b) vyhotovenie rozmnoženín AVD,
 - c) verejný prenos AVD a/alebo rozmnoženiny AVD akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, vysielania internetom, káblovej retransmisie a sprístupňovania AVD a jeho rozmnoženiny verejnosti),
 - d) verejnú rozširovanie originálu AVD alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - e) verejnú rozširovanie originálu AVD alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním; tým nie je dotknuté právo na primeranú odmenu podľa AZ,
 - f) verejnú vykonanie AVD a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - g) rozdelenie AVD za účelom vloženia inej programovej služby (predovšetkým reklamných blokov),
 - h) adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie AVD,
 - i) použitie časti AVD pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby (predovšetkým upútavky),
 - j) úpravu AVD dabingom a/alebo titulkami,
 - k) použitie AVD uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
 - l) použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu AVD,
 - m) postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.
- 2 Dodávateľ vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje RTVS licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použítí) a na celú dobu trvania majetkových práv v zmysle AZ.
- 3 Podpisom tejto zmluvy dodávateľ dáva svoj výslovný súhlas, aby RTVS do AVD zasahoval spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy, a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s AVD, predovšetkým súhlasí, aby RTVS prerušoval vysielanie AVD reklamou, použil AVD s cieľom tvorby upútaviek a pod. pri rešpektovaní práva autora na nedotknuteľnosť AVD.

- 4 Ak vzniknú pochybnosti o tom, ku ktorým jednotlivým spôsobom použitia sa licencia poskytuje, má sa za to, že licencia bola poskytnutá na také spôsoby použitia a v takom rozsahu, ako je to rozumné predpokladať s prihliadnutím na účel uzavretia zmluvy a postavenie RTVS ako výrobcu audiovizuálneho záznamu.

Článok IV

Povinnosti dodávateľa

- 1 Dodávateľ sa zaväzuje:
- dodržať termíny pre vytvorenie AVD, dodržiavať výrobný plán a pokyny RTVS týkajúce sa organizácie vytvorenia AVD, na ktorom sa autorsky zúčastňuje;
 - konať v úzkej súčinnosti s ostatnými spoluautormi, výkonnými umelcami a ďalšími osobami určenými RTVS pri vytváraní programu;
 - dôkladne a včas sa oboznámiť so všetkými podkladmi dôležitými pre vytvorenie programu;
 - uzatvoriť dodatok k zmluve upravujúci čas vytvorenia AVD v prípade, ak mu vytvorenie AVD v čase pôvodne dohodnutom znemožní prekážka na strane RTVS alebo vyššia moc (vis major);
 - strieť použitie diela RTVS alebo osobou odvodzujúcou svoje oprávnenia od RTVS v rozsahu udeleného súhlasu (článok III tejto zmluvy);
 - neudeľiť tretej osobe licenciu na spôsoby použitia udelené výhradnou licenciou vyplývajúcou z tejto zmluvy, pričom je povinný aj sám sa zdržať použitia AVD týmto spôsobom; v každom prípade konať tak, aby RTVS nebránil vo využití jej majetkových práv vyplývajúcich z postavenia výrobcu zvukovo-obrazového záznamu, na ktorom je AVD zaznamenané AZ;
 - neudeľiť inej osobe súhlas na akékoľvek použitie AVD na základe tejto zmluvy a ani sám nepoužiť AVD bez predchádzajúceho písomného súhlasu RTVS;
 - zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach súvisiacich s touto zmluvou ako aj skutočnostiach o ktorých sa dozvie pri plnení tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou; povinnosť mlčanlivosti podľa tohto bodu trvá aj po zániku tejto zmluvy;
 - neposkytovať informácie o programe (predovšetkým na podporu a propagáciu programu) tretím osobám (predovšetkým médiám) bez predchádzajúceho súhlasu RTVS; povinnosť podľa tohto bodu trvá aj po zániku tejto zmluvy;
 - zdržať sa aktivít na verejnosti, ktoré by mohli mať za následok negatívny ohlas na program alebo zníženie dôveryhodnosti programu, zdržať sa konaní, ktoré by mohlo ohroziť výrobu programu alebo spôsobiť vznik škody RTVS.
- 2 V prípade porušenia niektorej z povinností dohodnutých v bode 1 je dodávateľ povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 100,-Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti uvedenej v bode 1. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo RTVS požadovať od dodávateľa náhradu spôsobenej škody v celom rozsahu. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo RTVS odstúpiť od zmluvy podľa článku VI ods. 3 tejto zmluvy.
- 3 Dodávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že na vytvorení predmetu zmluvy sa budú podieľať aj iní spoluautori, o výbere ktorých rozhodne RTVS.

Článok V

Povinnosti RTVS

- 1 RTVS sa zaväzuje:
- odovzdať dodávateľovi včas všetky informácie a podklady potrebné na vykonanie predmetu zmluvy,
 - vytvoriť dodávateľovi podmienky pre splnenie služby, zabezpečiť prístup do priestorov a objektov, ktoré budú určené pre vykonávanie predmetu plnenia podľa miesta prípravy alebo nakrúcania AVD,
 - zabezpečiť primerané podmienky pre realizáciu nakrúcania AVD,
 - zabezpečiť hromadnú dopravu dodávateľa do miesta, v ktorom má vytvoriť AVD, ak je toto miesto mimo sídla RTVS a zároveň mimo miesta trvalého pobytu dodávateľa; v prípade, že vytvorenie AVD vyžaduje čas dlhší ako jeden deň a miesto vytvorenia diela sa nachádza mimo miesta trvalého pobytu umelca, je RTVS povinná zabezpečiť mu ubytovanie,
 - uhrádzať zmluvne dohodnutú odmenu za poskytnutú službu AVD včas v dohodnutej výške,
 - označiť autora v titulkoch AVD obvyklým spôsobom.

Článok VI

Zánik zmluvného vzťahu

- 1 Ak dodávateľ nemôže zabezpečiť vytvorenie AVD v dohodnutom čase z ospravedlniteľných dôvodov, RTVS je oprávnený od zmluvy okamžite odstúpiť, je však povinný zaplatiť dodávateľovi primeranú časť odmeny, ak využije výsledky jeho čiastočného plnenia. Primeranosť sa posudzuje so zreteľom na pomer vykonanej časti AVD k rozsahu činnosti potrebnému na dokončenie AVD.
- 2 RTVS je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, ak dodávateľ v procese vytvárania AVD poruší svoje povinnosti vyplývajúce z článku IV tejto zmluvy bez nároku dodávateľa na odmenu.
- 3 V prípadoch, keď dodávateľ z akýchkoľvek dôvodov nebude pokračovať vo vytváraní AVD, dáva svoj výslovný súhlas na to, aby vo vytváraní AVD spôsobom dohodnutým v tejto zmluve pokračovala iná fyzická alebo právnická osoba podľa výberu RTVS a zároveň dáva súhlas na použitie (vrátane úpravy) výsledkov jeho činnosti uskutočnenej na podklade tejto zmluvy spôsobom neznižujúcim umeleckú hodnotu.

- 4 RTVS je oprávnený vypovedať túto zmluvu (jej časť) kedykoľvek jej v priebehu aj bez uvedenia dôvodu. Nárok dodávateľa na pomernú časť odmeny sa posudzuje podľa zásad obsiahnutých v bode 2. Výpovedná doba je 7 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede zmluvy dodávateľovi.
- 5 Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom zmluvy (časti zmluvy) nezaniká licencia udelená dodávateľom podľa tejto zmluvy ako aj nároky na finančné vysporiadanie zmluvných strán založené touto zmluvou a zmluva (časť zmluvy) zaniká s účinkami do budúcnosti.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

- 1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 2 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami AZ, Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
- 3 Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu možno len vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 4 Písomná forma je povinná aj pre odstúpenie od zmluvy a akýkoľvek právny úkon majúci za následok jej zrušenie, s výnimkou dohodnutou v článku VI bode 1 tejto zmluvy.
- 5 Táto zmluva sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise dostane každá zo zmluvných strán.

Bratislava

.....
Juraj Rayman
konateľ Lugosi, s.r.o.

.....
Mgr. Anton Šulík
riaditeľ Sekcie programových služieb STV